



## Dodatek č. 1

### ke kupní smlouvě ze dne 8. 10. 2020

**Název:** Městská část Praha – Lysolaje  
**IČO:** 002 31 207  
**DIČ:** CZ00231207  
**Sídlo:** Kovářenská 8/5, Praha – Lysolaje, 165 00  
**Zástupce:** Ing. Petr Hlubuček, starosta  
**E-mail:** tomas.mokrejs@praha-lysolaje.cz  
(dále jen „Kupující“)

a

**Název:** **KOBIT, spol. s r.o.**  
**IČO:** 44792247  
**DIČ:** CZ44792247  
**Sídlo:** Rozvojová 269, Praha 6, 165 00  
**Zástupce:** Jan Nožička, jednatel společnosti  
**Zápis v OR, sp.zn.:** u Městského soudu v Praze, C5528  
**E-mail:** kobit@kobit.cz  
(dále jen „Prodávající“)

uzavírají ve tento

### dodatek č. 1 ke kupní smlouvě ze dne 8. 10. 2020

(dále jen „**Dodatek**“)

#### 1. Obecná ustanovení

- 1.1. Smluvní strany spolu dne 8. 10. 2020 uzavřely kupní smlouvu, na základě které se Prodávající zavázal dodat a předat Kupujícímu cisternovou automobilovou stříkačku vybavenou požárním čerpadlem, jejíž specifikace je uvedena v příloze č. 1 kupní smlouvy (dále jen „**Smlouva**“).
- 1.2. Smluvní strany prohlašují, že definované pojmy uvedené ve Smlouvě s velkým počátečním písmenem mají stejný význam ve Smlouvě, jako v tomto Dodatku, pokud není v tomto Dodatku uvedeno výslovně jinak.
- 1.3. Prodávající sděluje, že v průběhu plnění Smlouvy nastala objektivní změna okolností spočívající v nařízení a trvání nouzového stavu, související s omezením provozu výroby a dodávek, a pohybu osob v důsledku vypuknutí tzv. třetí vlny pandemie viru COVID-19. Prodávající v této souvislosti adresoval Kupujícímu žádost o prodloužení termínu plnění ze dne 10. 3. 2021, které tvoří přílohu č. 1 tohoto Dodatku. Vlivem vládních opatření v



## Veřejná zakázka „Cisternová automobilová stříkačka“

souvislosti se vzniklou pandemií v České republice, ale i v okolních zemích, došlo k závažnému narušení dodavatelských toků. Většina výrobců nákladních vozidel, ale i výrobců dalších významných komponentů byla nucena zastavit, nebo silně omezit výrobu, což u některých z nich stále přetrvává. Rozhodující vliv na opoždění dodacího termínu má především opožděná dodávka od společnosti Scania Czech Republic s.r.o., která z důvodů pandemie COVID-19, není schopna dostát svému závazku a dodat plnění v řádném termínu.

- 1.4. Smluvní strany dále prohlašují, že na straně Kupujícího, jako zadavatele, vznikla potřeba rozšíření rozsahu dodaného příslušenství k Vozidlu s tím, že uvedená potřeba vyvstala na straně Kupujícího po uzavření Smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že Prodávající za podmínek uvedených v tomto Dodatku dodá Prodávajícímu požadované příslušenství s tím, že rozšíření předmětu plnění o příslušenství nebude mít vliv na celkovou Cenu. Prodávající v rámci prodlouženého termínu k dodání Vozidla zajistí požadované příslušenství.
- 1.5. S ohledem na důvody uzavření tohoto Dodatku spočívající v objektivních okolnostech, jak jsou popsány výše, se konstatuje, že uzavření tohoto dodatku není podstatnou změnou závazku ve smyslu ust. § 222 odst. 3 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů.
- 1.6. Smluvní strany uzavírají tento Dodatek v souladu s ust. § 222 odst. 6 zákona o zadávání veřejných zakázek, kdy se jedná o změnu závazku, jejíž potřeba vznikla v důsledku okolností, které Kupující, jako zadavatel, jednající s náležitou péčí nemohl předvídat. Uzavřením Dodatku nedochází ke změně, která by měnila celkovou povahu plnění dle Smlouvy a změna dle Dodatku nemá vliv na hodnotu plnění dle Smlouvy, tedy na Cenu.

### 2. Předmět Smlouvy

- 2.1. Smluvní strany na základě tohoto Dodatku upravují odst. 4.1. Smlouvy, který ruší a zcela jej nahrazují následujícím ujednáním:  
*„4.1. Prodávající dodá a předá Vozidlo, včetně veškerého příslušenství, Kupujícímu nejpozději do 28. 5. 2021.“*
- 2.2. Smluvní strany si sjednávají, že Prodávající spolu s Vozidlem předá Kupujícímu příslušenství (střešní lafeta, střešního monitoru Protek 622), jehož specifikace tvoří přílohu č. 2 tohoto Dodatku s tím, že uvedené nebude mít vliv na výši Ceny. Dle přílohy č. 2 tohoto Dodatku je upřesněno rozmístění výbavy a příslušenství Vozidla. Příloha č. 2 tohoto Dodatku rozšiřuje a doplňuje přílohu č. 1 Smlouvy. Pro vyloučení pochyb smluvní strany prohlašují, že příloha č. 2 Dodatku nenahrazuje přílohu č. 1 Smlouvy s tím, že v případě rozporu mezi přílohou č. 2 tohoto Dodatku a přílohou č. 1 Smlouvy má přednost příloha č. 2 Dodatku.
- 2.3. Ostatní ujednání Smlouvy nejsou dotčena a zůstávají v platnosti.

### 3. Závěrečná ustanovení



**Veřejná zakázka  
„Cisternová automobilová stříkačka“**

- 3.1. Tento Dodatek je sepsán ve dvou (2) stejnopisech. Každá smluvní strana obdrží jeden (1) stejnopis.
- 3.2. Smluvní strany berou na vědomí, že Objednatel je povinen postupem podle zák. č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, uveřejnit tento Dodatek v registru smluv, který je veden Ministerstvem vnitra, a s jeho uveřejněním podpisem tohoto Dodatku vyslovují souhlas.
- 3.3. Tento Dodatek obsahuje následující přílohy:
  - 3.3.1. Příloha č. 1: Žádost o prodloužení termínu plnění ze dne 10. 3. 2021,
  - 3.3.2. Příloha č. 2: Specifikace nového příslušenství k Vozidlu.
- 3.4. Smluvní strany prohlašují, že jsou oprávněny k právnímu jednání dle tohoto Dodatku, že si Dodatek před jeho podpisem přečetly a jsou seznámeny s jeho obsahem, že byl uzavřen po vzájemné dohodě, podle jejich vážné a svobodné vůle, dobrovolně, určitě a srozumitelně, což stvrzují svými podpisy.

V \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_

V Praze dne \_\_\_\_\_

Kupující:

Prodávající:

\_\_\_\_\_  
**Městská část Praha – Lysolaje**  
Ing. Petr Hlubuček, starosta

\_\_\_\_\_  
**KOBIT, spol. s r.o.**  
Jan Nožička, jednatel společnosti

**Ing. Petr Hlubuček**  
starosta  
MĚSTSKÁ ČÁST PRAHA – LYSOLAJE  
územně samosprávný celek  
se sídlem Praha – Lysolaje, Kovárenská 8/5, PSČ 165 00

V Jičíně, dne 10. 03. 2021

**Věc: Žádost o prodloužení termínu plnění**

Vážený pane starosto,

s ohledem na současnou celosvětovou situaci, spojenou s pandemií koronaviru SARS-CoV-2 způsobujícího onemocnění COVID-19, která byla vyhlášena Světovou zdravotnickou organizací, došlo v naší společnosti k omezení výroby vyplívající z opatření proti šíření nemoci, např. karantény zaměstnanců a k významnému snížení schopnosti fungování u řady našich dodavatelů, a tím i znejistění plnění našich závazků vůči našim zákazníkům. Jedná se o překážku nepředvídatelnou a nepřekonatelnou, kterou naše společnost nemohla ovlivnit.

V návaznosti na výše uvedené si dovoluujeme Vás požádat o prodloužení termínu plnění Kupní smlouvy na dodávku „Cisternová automobilová stříkačka“ a to do 28.05.2021.

Ujišťujeme Vás, že naší prioritou i nadále zůstává dokončení předmětu smlouvy v co nejkratším možném termínu a v požadované kvalitě, nicméně nastalá situace nás staví do situace, kdy vyhovění naší žádosti bude znamenat pro obě strany určitou jistotu řádného plnění.

Děkuji za pochopení nastalé situace.

S pozdravem

---

Jan Nožička  
*jednatel společnosti*



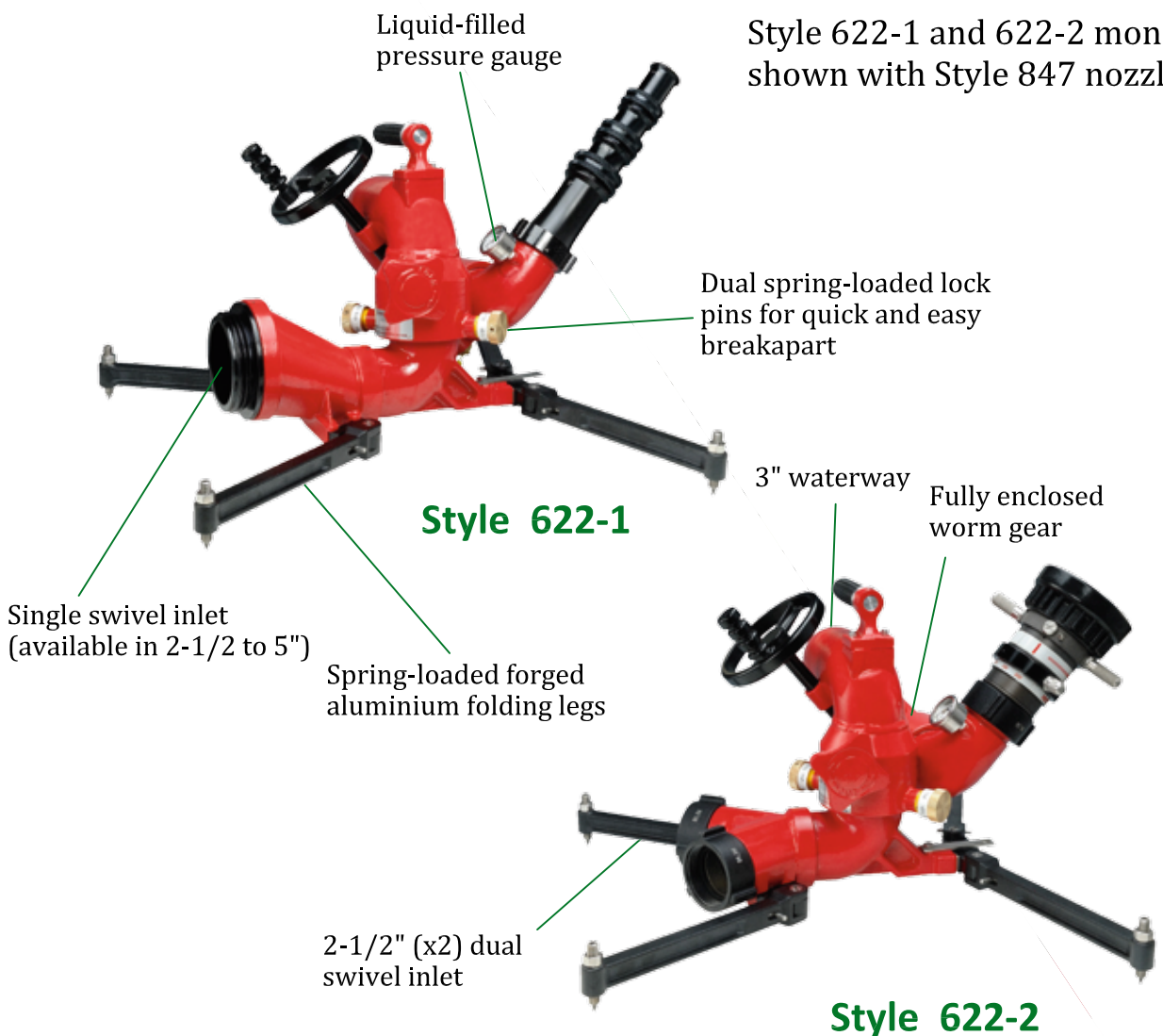
# Dual-Purpose Ground Monitors



## Style 622-1, 622-2, 622-3

Unique Features of Protek Ground Monitors

Style 622-1 and 622-2 monitor shown with Style 847 nozzle



Carbide-tipped spike for extended wear resistance

# Dual-Purpose Ground Monitors



## Style 622-1, 622-2, 622-3

- Suitable for use as a portable monitor or a deck gun with features to meet the changing demands of the fire service
- Full 3" waterway for flow rate of up to 1250 GPM (4800 LPM)
- Full 360° rotation in the deck model (Style 622-3), 180° in the portable models (Style 622-1, 622-2)
- Vertical travel of 63° from 12° to 75° above with inbuilt 37° safety stop from 18° to 55° above
- Compact folding base can be stored in any truck compartment or pre-connected in the hose bed
- Carbide-tipped spikes for extended resistance to wear
- Large handle for excellent portability
- Fully enclosed worm gear is protected from the elements
- Available in portable (Style 622-1 and 622-2) or deck-mount (Style 622-3)
- Compatible with a wide range of Protek nozzles and accessories

		Style 622-1	Style 622-2	Style 622-3		
Max. GPM(LPM)		1000 (3800) *	800 (3030)	1250 (4800)		
Inlet	Size	2-1/2" to 5"	2-1/2" (x2)	3"	4"	3"
	Type	Thread	Thread	Flange	Flange	Thread
Outlet		2-1/2"	2-1/2"	2-1/2"		
Control		Single Hand-Wheel	Single Hand-Wheel	Single Hand-Wheel		
Material		Alloy	Alloy	Alloy		
Finish		Red Powder Coating	Red Powder Coating	Red Powder Coating		
Travel		12 to 75° Vertical	12 to 75° Vertical	12 to 75° Vertical		
		180° Rotation	180° Rotation	360° Rotation		
Weight		32 lbs.	32 lbs.	27 lbs.		

\* Maximum flow rate is subject to selection of inlet size

## Compatible Products

### Style 622-3



Style 656  
The pipe



Style 656 shown with  
Style 622 monitor liftoff



Style 120  
Quad Stacked Tips



Style 190  
Direct Mount Flange



Style 119  
Stream Shaper



Style 847  
Monitor Nozzle



Style 887  
Self-Educating Nozzle  
(500 GPM)



Style 888  
Self-Educating Nozzle  
(750 GPM)

sales @protekfire.com.tw • www.protekfire.com.tw